



рег. № НС-33-06-2026
11.05.2026 г. – 13,30 ч.

ТРЪЖНА ДОКУМЕНТАЦИЯ

за участие в търг с тайно наддаване с предмет:

Отдаване под наем на поземлени имоти, подходящи за земеделско ползване, собственост на „Мини Марица-изток” ЕАД, находящи се в землището на с. Ковачево, община Раднево, област Стара Загора с обща площ от **120,795 дка.**



СЪДЪРЖАНИЕ:

I. Условия за провеждане на търга.

II. Приложения към документацията.

Приложение № 1 - Образец на заявление за участие в търга.

Приложение № 2 - Образец на ценово предложение.

Приложение № 3 - Декларация за оглед.

Приложение № 4 - Проект на договор.

Приложение № 5 - Схема с местонахождението на имотите и регистър.

Приложение № 6 - Обявление.

Приложение № 7 - Декларация на участника, че няма финансови задължения към „Мини Марица – Изток” ЕАД и не е свързано лице по смисъла на & 1, т. 2, 3 и 4 от ДР на Търговски закон с наемодателя.

Приложение № 8 - Декларация за съгласие за събиране, използване и обработване на лични данни

УСЛОВИЯ
за участие в търг с тайно наддаване

За участие в търга всеки участник трябва да подаде писмено заявление в съответствие с посочените от НАЕМОДАТЕЛЯ условия. Заявленията се подават в Дружеството лично, чрез куриер или по пощата с обратна разписка, в запечатан непрозрачен плик, на който е обозначено:

ДО “МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО
ул. “Георги Димитров” - № 13

Заявление от

.....
/наименование на участника или името на упълномощеното лице/

За участие в търг с тайно наддаване с предмет: Отдаване под наем на поземлени имоти, подходящи за земеделско ползване, собственост на „Мини Марица-изток” ЕАД, находящи се в землището на с. Ковачево, община Раднево, област Стара Загора с обща площ от **120,795 дка.**

Пликът трябва да е добре залепен и се приема само ако не е с нарушена цялост.

Всички документи в плика трябва да бъдат скрепени в стандартна папка формат А4 и да бъдат подредени по реда, в който се изискват.

Тръжната комисия не може да приеме пликове, чиято цялост или облепване са нарушени.

Предлаганите цени трябва да бъдат предложени в евро, без ДДС. **Цените трябва да бъдат в цели числа, без евроцентове.**

Тръжната документация е безплатна. Същата е на разположение на сайта на Дружеството, раздел Информационен център, Обявления и следва да се изтегли от там и да се попълни.

Участник в търга, предложил по-ниска от началната тръжна цена ще бъде отстранен от тръжната комисия.

Предлаганата цена /оферта/ следва да бъде поставена в отделен малък запечатан непрозрачен плик, обозначен с надпис “Ценово предложение”, поставен в плика със заявлението.

ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГА:

За провеждането на търга НАЕМОДАТЕЛЯТ назначава комисия.

Когато в деня на провеждане на търга са подадени документи само от един кандидат, същият се обявява за спечелил по предложената от него цена, която не може да бъде по-ниска от началната тръжна цена. Ако не са подадени никакви заявления за участие се провежда повторен търг – **19.05.2025 г. от 13,30 часа**

Когато на търга, провеждан повторно са подадени документи само от един кандидат той се обявява за спечелил по предложената от него цена, която не може да бъде по-ниска от началната тръжна цена.

Лица, имащи право да участват в тръжната процедура:

До участие в тръжната процедура се допускат само регистрирани земеделски производители, юридически лица, еднолични търговци и физически лица, регистрирани по реда на Наредба № 3 от 29.01.1999г. за създаване и поддържане на регистър на земеделските стопани. **За целта същите предоставят актуална /за съответната**

стопанска година/ справка, генерирана от регистъра на земеделските стопани, воден от Областна дирекция „Земеделие“ за декларираната дейност, разпечатка или заверени от Областна дирекция „Земеделие“ копия на анкетни карти /само заглавната страница/ с анкетни формуляри.

Представяне на заявленията

Заявлението се изготвя във формата, съгласно Приложение № 1 на документацията.

Необходимите документи, придружаващи заявлението се считат за част от него, независимо дали са или не са означени като приложения.

Всякава информация, съдържаща се в заявлението и във всички останали изисквани документи трябва да бъде на български език.

При представянето на заявлението в звено „Недвижима собственост“ към Управлението на „Мини Марица-изток“ ЕАД гр. Раднево се издава талон с входящ номер, дата, час на постъпването и печат. Заявлението се вписва в деловодния регистър за провеждане на търгове по реда на постъпването. Ценовата оферта се представя в отделен, малък, непрозрачен запечатан плик, поставен в плика със заявлението. Ценовата оферта трябва да е изготвена съгласно образеца – Приложение № 2 от тръжната документация.

Документите за участие в търга се подават и регистрират в звено „Недвижима собственост“, отдел „Инвестиции“ в Управлението на „Мини Марица - изток“ ЕАД гр. Раднево до 13.00 часа на 11.05.2026 г.

В случай, че документите за участие в търга: заявление, ценова оферта, декларация проектодоговор са подписани от лице, различно от представляващия дружеството */ако е юридическо лице/* или друго физическо лице */за физическите лица/*, задължително се представя ***нотариално заверено пълномощно.*** Нотариално заверено пълномощно се представя на комисията в деня на провеждане на търга. В текста на пълномощното следва да се съдържа упълномощаване на представителя да участва от името на подписалият заявлението в явно наддаване, в случай на представена най- висока еднаква цена.

Заявления, представени в не запечатан плик или такъв с нарушена цялост са недействителни.

Представените от участниците в търга писмени заявления и други документи не се връщат.

Комисията отваря заявленията по реда на тяхното постъпване и проверява съответствието им с предварително обявените от Наемодателя условия.

Не се допускат до оценка и класиране Заявления, които не отговарят на предварително обявените от Наемодателя условия.

Разглеждане на заявленията, оценка и класиране на ценовите предложения /оферти/.

Офертите се отварят на 11.05.2026 г. от 13,30 часа в заседателна зала, партер. Отварянето на офертите ще се проведе **при открито заседание.** Отварянето на офертите е публично и на него могат да присъстват участниците в търга или упълномощени техни представители.

Редовно подадените заявления се класират според размера на предложената цена.

При предложена еднаква най-висока цена се пристъпва към търг с явно наддаване, като наддаването започва от предложената цена и със стъпка за наддаване 100 евро. /сто евро/ от началната тръжна цена. Търгът се смята за спечелен от участника, предложил най-високата цена.

На заседанието за отваряне на офертите, длъжностните лица, определени в Заповедта на Изпълнителния директор за стартиране на търга оповестяват предлаганите цени. Редовно подадените заявления се класират според размера на предложената цена.

След заседанието на тръжната комисия се съставя протокол, в който се отразяват направените констатации и извършеното класиране. За резултатите от търга се уведомяват всички кандидати с изключение на тези от тях, които са присъствали на търга с тайно наддаване.

В случай на отказ от участие в търга след регистрацията, внесенят депозит не се връща на участника. Депозитът не се връща и в случай на отказ от сключване на договор в срока посочен по-долу.

Сключване на договор. Начин на плащане.

На спечелилият търга се предлага да даде съгласие за сключване на договор и заплащане на първата наемна вноски в размер на **50 % от годишната наемна цена в 14-дневен срок** от получаването на уведомлението за класиране и заповедта на Изпълнителния директор за определяне на участника, спечелил търга.

В случай, че не бъде изплатена първата наемна вноски в размер на **50 % от годишната наемна цена**, от спечелилият първо място участник, в срок **до 14 дни** след получаването на Заповедта за класиране от Изпълнителния директор, се отправя предложение до втория класиран в тръжната процедура. В случай, че и той не заплати вноската **се задържат депозитите и се процедира нов търг.**

Плащането на наемната цена ще се извършва на две равни вноски в размер на 50 % от годишната наемна цена. Първата вноски е в 14 /четирнадесет/ дневен срок от получаване на Заповед за класиране и е в размер на 50% от годишната наемна цена. Втората вноски е до 31 май на същата стопанска година.

При неизпълнение на горепосочените условия от страна и на класирания на второ място участник се обявява нов търг.

Плащането на дължимите вноски се удостоверява с платежно нареждане по следните банкови сметки, според предложената ценова оферта на декар на спечелилият участник и според площта на наетата земя:

Рудник „Трояново-1“ :

Юробанк България АД

IBAN BG 52 BPBI 7935 10 76055801

BIC BPVIBGSF

За неуредените въпроси се прилага действащото в РБ законодателство.

ЗАЯВЛЕНИЕ

ДО

“МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД – РАДНЕВО, ул. “Георги Димитров” № 13

ОТ

Заявител:

Адрес:

Регистрирана с фирмено дело № на Окръжен/Градски Съд

Том Партида Стр. ЕИК:

Банк. код: Банк. сметка:

Банка:

Тел., факс:

ОТНОСНО: Участие в ТЪРГ С ТАЙНО НАДДАВАНЕ с предмет: Отдаване под наем на поземлени имоти, подходящи за земеделско ползване, собственост на „Мини Марица-изток” ЕАД, находящи се в землището на с. Ковачево, община Раднево, област Стара Загора с обща площ от **120,795 дка.**

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

С настоящото заявявам, че желая да бъда допуснат до участие в обявения търг за наем на поземлени имоти с обща площ от **120,795 дка**, собственост на „Мини Марица-изток” ЕАД, находящи се в землището на с. Ковачево, община Раднево.

В тази връзка декларирам и прилагам следното:

1. Ценовото предложение е поставено в отделен запечатан малък непрозрачен плик, обозначен с надпис “Ценово предложение”, поставен в плика със заявлението - *Приложение №2 на документацията.*
2. Внесъл съм депозит за участие в търга в размер, посочен в т. 4 от Обявлението, по посочената сметка:/отисва се и се прилага документа за внесена гаранция за участие в търга – копие, заверено от кандидата/
3. Приложено представям:
 - Актуална / за съответната стопанска година/ справка, генерирана от регистъра на земеделските стопани, воден от Областна дирекция „Земеделие“ за декларираната дейност, разпечатка или заверени от Областна дирекция „Земеделие“ копия на анкетни карти /само заглавната страница/ с анкетни формуляри.
 - Ако участникът е физическо лице – лични данни по ЛК
 - Копие от удостоверение за налична банкова сметка, издадена от съответния банков клон.
 - Декларация за оглед - *Приложение № 3.*
 - Подписан проектодоговор – *Приложение № 4*
 - Декларация за липса на финансови задължения към Дружеството и за несвързаност на кандидата по смисъла на & 1, т. 2, 3 и 4 от ДР на Търговски закон с наемодателя - *Приложение № 7*
 - Декларация за съгласие за събиране, използване и обработване на лични данни – *Приложение № 8*

дата

подпис:

гр./с.:

име:

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

/представя се в отделен малък запечатан непрозрачен плик с надпис "Ценово предложение" в плика със заявлението и документите, изписва се пълното име на кандидата и наименованието на търга/

ДО:

"МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК" ЕАД – РАДНЕВО

ул. "Георги Димитров" - № 13

ОТ:

Заявител:

Адрес:.....,Тел....., факс:

ОТНОСНО: Отдаване под наем на поземлени имоти, подходящи за земеделско ползване, собственост на „Мини Марица-изток” ЕАД, находящи се в землището на с. Ковачево, община Раднево, област Стара Загора с обща площ от **120,795 дка.**

Нашето Ценово предложение е следното:

Предлагам годишна наемна цена в размер на – евро без ДДС;

/словом/цената да бъде в цяло евро, без евроцентове/**

Декларираме, че приемаме предлаганите условия на плащане на две равни вноски, а именно: Първата вноска е в **14 /четирнадесет/ дневен срок** от получаване на Заповед за класиране и е в **размер на 50%** от годишната наемна цена. Втората вноска е до 31 май на същата стопанска година.

Съгласен съм да внеса сума в размер на 10 % /десет процента/ от началната тръжна цена, която се трансформира в гаранция за изпълнение на договора, като депозитът ми се възстанови, чрез приспадането му от последната наемна вноска.

Срок на валидност на ценовото предложение 90 дни.

дата:

ПОДПИС:.....

гр./с.:

ИМЕ:.....

ДЕКЛАРАЦИЯ

Подписаният
ЕГН, л.карта №
представляващ фирма
с адрес на управление
Телефон, факс

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

Извърших оглед и се запознах със състоянието и местонахождението на предлаганата площ за отдаване под наем:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Настоящата декларация подавам във връзка с участието ми в търг с тайно наддаване с предмет: Отдаване под наем на поземлени имоти, подходящи за земеделско ползване, собственост на „Мини Марица-изток” ЕАД, находящи се в землището на с. Ковачево, община Раднево, област Стара Загора с обща площ от **120,795 дка.**

дата:

Декларатор:

име:.....

ДОГОВОР

Днес, година, в гр. Раднево между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, гр. Раднево търговско дружество със седалище и адрес на управление: гр. Раднево, обл. Ст. Загора, ул. “Г. Димитров” № 13, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията с **ЕИК 833017552**, представлявано от Изпълнителния директор **ТОДОР ДИМЧЕВ ТОДОРОВ**, наричано по-долу **„НАЕМОДАТЕЛ”**

Изпълнител по договора от страна на Наемодателя, включително предаването и приемането на имотите и заплащането на наемната цена, с рудник „Трояново – 1“, а контролът по изпълнението на договора се осъществява от звено „Недвижима собственост“, отдел „Инвестиции” при „Мини Марица-изток” ЕАД – Управление.

И

.....
 ЕИК...../ЕГН/.....,
 адрес:.....,
 тел./факс:.....,
 наричано по-долу **„НАЕМАТЕЛ”**

Във връзка с решение на Съвета на директорите на „Мини Марица-изток” ЕАД, гр. Раднево, обективизирано в т. 3.15 от Протокол № 08-2026/08.04.2026 г. и проведен търг с тайно наддаване се сключи настоящия договор за следното:

I. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Чл.1. Наемодателят предоставя на наемателя за земеделско ползване част от следните поземлени имоти, собственост на Дружеството, находящи се в землището на с. Ковачево, община Раднево, а именно:

Пореден номер	Имот № по КККР	Стар № по КВС	Кат.	Местност	НТП на имота	Площ на имота в дка	Подходяща площ за отдаване под наем в дка
1	37507.41.48	41048	IV	СРЕЩА	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	8.103	8,103
2	37507.41.59	41059	IV	СРЕЩА	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	5.250	5,063
3	37507.41.60	41060	IV	СРЕЩА	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	5.250	5,079
4	37507.41.61	41061	IV	СРЕЩА	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	5.250	5,092
5	37507.41.67	41067	IV	СРЕЩА	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	4.153	4,153
6	37507.41.74	41074	IV	СРЕЩА	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	7.434	7,389

7	37507.41.94	41074	IV	СРЕЩА	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	4.056	4,056
8	37507.44.3	44003	IV	КАВАЦИТЕ	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	3.303	3,211
9	37507.44.4	44004	IV	КАВАЦИТЕ	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	3.366	3,303
10	37507.44.15	44004	IV	КАВАЦИТЕ	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	5.814	5,814
11	37507.44.23	44023	V	КАВАЦИТЕ	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	4.538	3,326
12	37507.44.37	44037	IV	СРЕЩА	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	4.983	4,983
13	37507.44.39	44039	IV	КАВАЦИТЕ	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	3.000	3
14	37507.45.15	45015	IV	КАВАЦИТЕ	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	9.302	9,302
15	37507.45.17	45017	IV	КАВАЦИТЕ	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	21.847	10,535
16	37507.45.28	45028	IV	КАВАЦИТЕ	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	7.026	4,583
17	37507.45.33	45033	IV	КАВАЦИТЕ	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	7.176	7,176
18	37507.45.34	45034	IV	КАВАЦИТЕ	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	7.176	7,176
19	37507.45.35	45035	IV	КАВАЦИТЕ	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	6.457	3,591
20	37507.45.36	45036	IV	КАВАЦИТЕ	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	3.000	1,832
21	37507.45.37	45037	IV	КАРАБУНАР	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	9.534	0,167
22	37507.45.43	45043	IV	КАВАЦИТЕ	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	4.456	0,295
23	37507.45.44	45044	IV	КАВАЦИТЕ	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	4.456	2,135
24	37507.45.49	45049	IV	КАРАБУНАР	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	4.847	0,55
25	37507.45.50	45050	IV	КАРАБУНАР	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	5.347	0,958
26	37507.45.54	45054	IV	КАРАБУНАР	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	5.073	2,789
27	37507.45.55	45055	IV	КАРАБУНАР	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	4.315	3,479
28	37507.45.56	45056	IV	КАРАБУНАР	НИВИ /ОРНА ЗЕМЯ/	4.315	3,655
Всичко						120,795	

Обща отдавана площ: 120 795 кв. м. / сто и двадесет хиляди седемстотин деветдесет и пет квадратни метра/

Чл.2. Наемателят няма право да преотдава наетите имоти без писмено съгласие на наемодателя.

Чл.3. Наемодателят предава имотите на наемателя, който ги приема, като за целта се съставя и подписва двустранен приемно–предавателен протокол. Протоколът се съставя и подписва между оправомощени представители на страните.

II. НАЕМНА ЦЕНА

Чл.4. Наемодателят предоставя описаните в чл.1 от настоящия договор, имоти на наемателя при годишна наемна цена - евро за декар, без включен ДДС.

***/да не се попълва цена, указва се само в ценовото предложение/**

Чл.4.1. Годишната наемна цена се индексира всяка година, считано от 01 януари с индекс определен от Националния статистически институт */общ индекс на потребителските цени за месец декември от предходната година=100/*, ако същия надвишава 5%. Годишната наемна цена се индексира от счетоводството на рудник „Трояново - север“ след официалното публикуване на индекса от Националния статистически институт. Страните по договора приемат индексирането на годишната наемна цена да се извършва без сключване на допълнително споразумение */анекс/* между страните чрез издаване на фактура.

Чл.5. Внесеният депозит в размер на се трансформира в гаранция за добро и качествено изпълнение на Договора, като депозитът (гаранцията) се възстановява, чрез приспадането му от последната наемна вноска, в случай че договорът е изпълняван от Наемателя качествено и в срок.

Чл.6. Плащането на годишната наемна цена ще се извършва два пъти годишно, като първата вноска е в **14 /четирнадесет/ дневен срок** от получаване на Заповед за класиране и е в **размер на 50% от годишната наемна цена. Втората вноска е до 31 май** на същата стопанска година.

Дължимите суми са описани в табличен вид, както следва:

№ по ред	Вноски	Дата	Сума
1	Първа	до 14 дни от Заповед за класиране	50% от годишната наемна цена
2	Втора вноска	31.05.2027г.	50% от годишната наемна цена приспада се внесеният депозит при добро изпълнение на условията по договора/

БАНКОВА СМЕТКА:

Рудник „Трояново-1“ :

Юробанк България АД

IBAN BG 52 BPBI 7935 10 76055801

BIC BPBIBGSF

Чл.7. В случай на възникнала необходимост за извършване на дейности в отдаваната площ от страна на Наемодателя, може да се предоговори площта и наемната годишна цена от имотите или части от тях, което се установява с двустранен протокол, подписан най-късно 1 /един/ месец преди края на всяка стопанска година

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА НАЕМАТЕЛЯ

Чл.8. Наемателят е длъжен да ползва наетите имоти с грижата на добър стопанин и съгласно предназначението, определено в този договор.

Чл.9. Наемателят е длъжен да плаща наемната цена по начина и в сроковете, посочени по-горе.

Чл.10. Наемателят е длъжен да предаде имота подробно описан и идентифициран в чл.1 след прекратяването на договора в същото състояние, в което е бил предаден и получен от него, което се установява с приемно-предавателен протокол.

Чл.11. Наемателят има право да извършва подобрения в наетия имот само с изричното писмено съгласие на наемодателя.

Чл.12. Наемателят се задължава да предостави на наемодателя един оригинален екземпляр от сключения договор, след нотариалната му заверка и вписването му в съответната Служба по вписвания, в случай че договорът е със срок над 1 година.

Чл. 13. 1/ Наемателят се задължава да не използва съседни имоти или площи, извън предоставените му с този договор за наем, които са собственост или в управление на Наемодателя, в това число, но не само - да не засява каквато и да е растителност, да не извършва каквито и да било агротехнически или други дейности, да не складира продукция, да не разполага техника и други.

2/ Установяването на нарушението по ал.1 се извършва от комисия, назначена от Наемодателя. Комисията съставя констативен протокол и копие от него се изпраща на Наемателя, който има право на писмено становище в 7 дневен срок от получаването на протокола.

3/ В случай, че в срока по ал.2, Наемателят не вземе становище или вземе становище, с което се съгласи с констатациите в протокола, Наемодателят има право да предприеме по своя преценка необходимите технически действия за възстановяване на състоянието на съседните имоти отпреди нарушението, а Наемателят няма право на обезщетение.

4/ В случай, че в срока по ал.2, Наемателят вземе становище, с което оспори констатациите в протокола, спорът се отнася за разглеждане по реда на чл.18 и чл.19 от този договор. До разрешаване на спора, Наемодателят има право да задържи гаранцията за добро изпълнение, както и да счита Наемателят за неизряден платец при провеждане на други търгове за отдаване под наем на имотите си.

IV. САНКЦИИ И ОБЕЗЩЕТЕНИЯ.

Чл.14. При забава в плащането на наемната цена, наемателят дължи неустойка в размер на законната лихва върху стойността на неизпълнението /неплатената в срок сума/, за всеки просрочен ден.

Чл.15. Ако която и да е наемна вноска не бъде платена в продължение на 30 дни, считано от определения в чл. 6 от настоящия договор срок, Наемодателят има право едностранно да прекрати действието на договора, като за целта отправя писмено уведомление до Наемателя. В този случай, ако реколтата не е прибрана, тя остава за Наемодателя, без той да дължи каквито и да било заплащане или обезщетение на Наемателя за това.

Чл.15.1. В случай на забава в плащането с 30 дни от сроковете, определени в чл. 6 от настоящия договор, Наемодателят има право да поиска от Районния съд издаването на заповед за незабавно изпълнение на основание чл. 417 от ГПК, въз основа на настоящия договор след нотариалната му заверка.

Чл.16. Наемателят дължи обезщетение за вредите причинени виновно през време на ползването на имотите.

/2/ В случай на извършване на нарушение по чл. 13, ал. 1 от договора, Наемателят дължи на Наемодателя неустойка, чийто размер се определя като двукратния размер на годишната наемна цена по този договор за единица площ, се умножи по засегнатата площ. При отказ от заплащане наемателят се лишава от право да участва в нови тръжни процедури.

/3/ Наемодателят има право да получи неустойката по ал.2 от стойността на депозита - гаранцията за добро изпълнение, уговорена в чл.5 от този договор.

V. СРОК НА ДЕЙСТВИЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ

Чл.17. Настоящият договор се сключва за срок от 1 */една/* година с начална дата на действие, считано от **01.10.2026 година и продължава до 01.10.2027 г.**

Чл.18. Договорът се прекратява в следните случаи:

1. По взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;
2. Едностранно и без предизвестие от страна на наемодателя при забава в плащането на наемната цена за съответната стопанска година продължила повече от 30–тридесет дни след срока определен в чл. 6 от настоящия договор, или при неизпълнение на задълженията на наемателя по чл.2 от договора.
3. Едностранно от всяка една от страните, считано от края на всяка стопанска година, като за целта следва да бъде отправено минимум 30-тридесет дневно писмено предизвестие;
4. С изтичане на срока, за който договора е сключен;
5. При погиване на имота или части от него;
6. При смърт на наемателя;
7. При нарушение по чл. 13, ал. 1 от договора с едностранно писмено уведомление от Наемодателя до Наемателя, без предизвестие.

VI. УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ. ПОДСЪДНОСТ

Чл.19. Страните се съгласяват, че всички спорове, произтичащи от или свързани с този договор ще се уреждат чрез преговори и взаимно сътрудничество за постигане на споразумение.

Чл.20. На основание чл. 117 от ГПК, страните се съгласяват, че когато не е възможно спорът да бъде уреден доброволно чрез споразумение, спорът ще се решава от компетентния български съд по седалището на Наемодателя – „Мини Марица – изток“ ЕАД гр. Раднево.

Чл.21. За неуредените в договора въпроси се прилагат разпоредбите на гражданското законодателство в Република България.

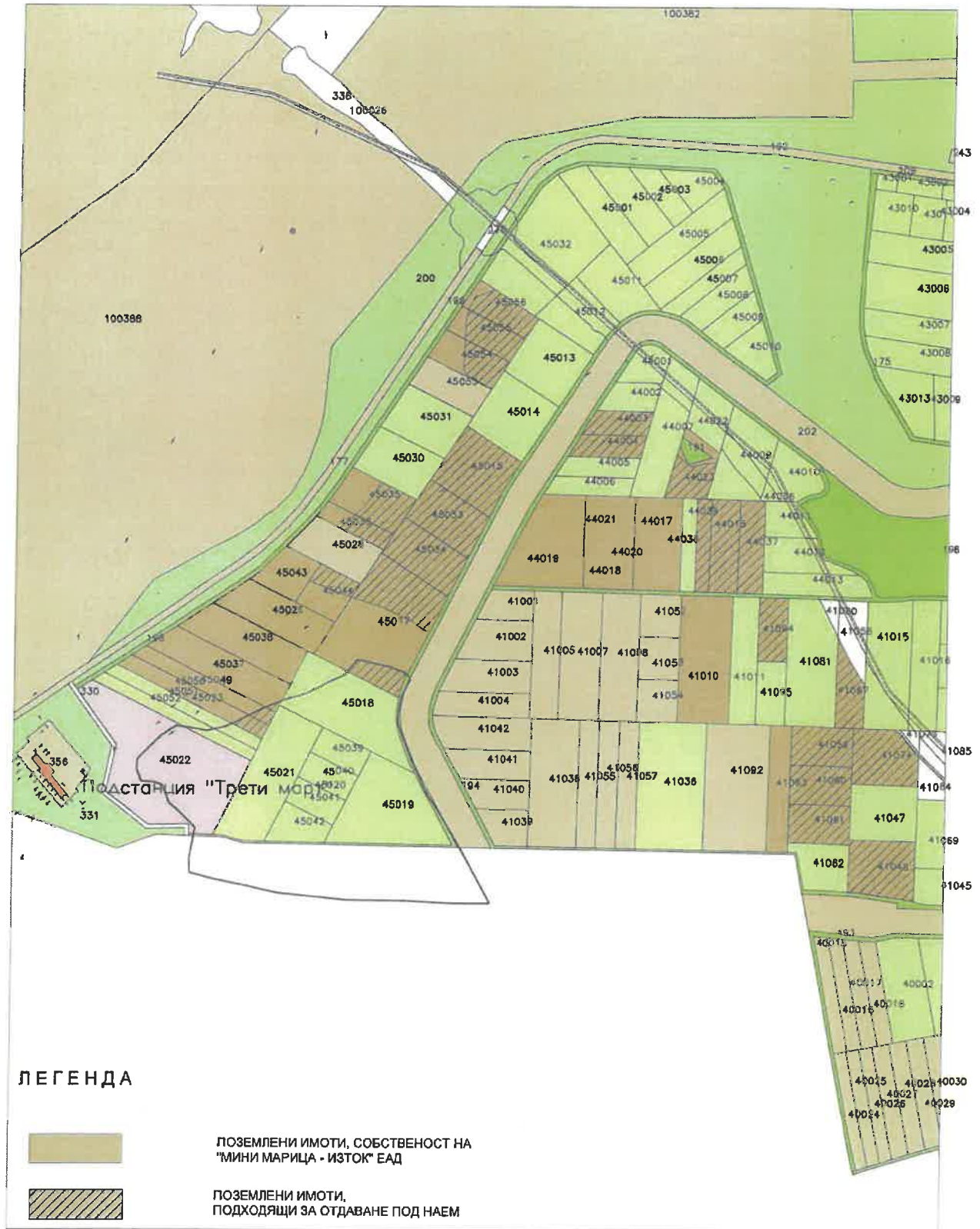
Настоящият договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност – по един за всяка от страните.

ЗА НАЕМОДАТЕЛЯ:.....

ЗА НАЕМАТЕЛЯ:.....

СХЕМА НА РАЗПОЛОЖЕНИЕ

НА ПОЗЕМЛЕНИ ИМОТИ, ЗЕМЛИЩЕ С.КОВАЧЕВО, ОБЩ.РАДНЕВО,
ПОДХОДЯЩИ ЗА ЗЕМЕДЕЛСКО ПОЛЗВАНЕ С ОБЩА ПЛОЩ 120.795 дка



ЛЕГЕНДА



ПОЗЕМЛЕНИ ИМОТИ, СОБСТВЕНОСТ НА
"МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК" ЕАД



ПОЗЕМЛЕНИ ИМОТИ,
ПОДХОДЯЩИ ЗА ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ



ОБЯВЛЕНИЕ

“МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, ГРАД РАДНЕВО

На основание Решение на Съвета на Директорите на „Мини Марица-Изток” ЕАД, гр. Раднево от **Протокол № 08-2026/15.04.2026г. по т. 3.15**, обявява провеждане на търг с **рег. № НС-33-06/2026**, при следните условия:

1. ОПИСАНИЕ НА ОБЕКТИТЕ И НАЧАЛНА ТРЪЖНА ЦЕНА:

1.1. Отдаване под наем на поземлени имоти, подходящи за земеделско ползване, собственост на „Мини Марица-изток” ЕАД, находящи се в землището на с. Ковачево, община Раднево, област Стара Загора с обща площ от **120,795 дка**. Точното идентифициране и местонахождение на площта е посочено в *Приложение № 5*, съдържащо схема на разположение и регистър на имотите, към тръжната документация.

1.2 Начална тръжна цена: **4432 евро**. */четири хиляди четиристотин тридесет и две евро /, без включен ДДС* - годишна наемна цена за обявената площ от 120,795 дка.

1.3 Срок за отдаване под наем на имота – **1 /една / година, считано от 01.10.2026г.**

2. ВИД НА ТЪРГА

Търг с тайно наддаване. **Открито заседание, стъпка за наддаване 100 /сто/ евро при явно наддаване, в случай на предложена еднаква най-висока цена.**

3. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ:

Първата вноска е в **14 /четирнадесет/ дневен срок** от получаване на Заповед за класиране и е в **размер на 50% от годишната наемна цена**. Втората вноска е до 31 май на същата стопанска година.

4. РАЗМЕР НА ДЕПОЗИТА

4.1. Депозитът за участие в търга е под формата на парична сума в размер на **443,20 евро /четиристотин четиридесет и три евро и 20 цента/ представляваща 10% /десет процента/ от обявената начална тръжна наемна цена.**

4.2. Депозитът на спечелилият участник в търга се трансформира в гаранция за изпълнение на Договора за наем, като стойността му се възстановява чрез приспадането му при плащането на последната му вноска. За всички останали участници депозитът се връща в 30 – дневен срок след сключване на Договора.

4.3. Депозитът за участие в търга се внася по следната банкова сметка:

„Мини Марица – Изток“ ЕАД
ВІС: СЕСВВGSF, ІВАН: ВG25 СЕСВ 9790 1019 1248 01
Банка: „ЦКБ” АД, клон Стара Загора

4.4. Депозитът на участник, отказал се след регистрация не подлежи на връщане. **Депозит на участник, спечелил търга, но отказал да сключи договор в 14 – дневен**



срок от получаването на Заповед за класиране и предложението за наемане на площта, не подлежи на връщане.

4.5. При отказ на участник, спечелил търга се предлага сключването на договор с кандидата, класиран на второ място. **В случай, че същият откаже да сключи договор в 14 – дневен срок и не заплати първата вноска се изпълняват условията по точка 4.4 и се насрочва нов търг.**

5. МЯСТО, ДЕН И ЧАС ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГА

Търгът ще се проведе на **11.05.2026 г. от 13,30 часа**, в Заседателна зала-партер, в сградата на “Мини Марица - изток” ЕАД – гр. Раднево, ул. „Г. Димитров” № 13.

6. ПОЛУЧАВАНЕ НА ДОКУМЕНТАЦИЯ ЗА ТРЪЖНАТА ПРОЦЕДУРА. ПОДАВАНЕ.

6.1. Документацията е безплатна. Същата се публикува, заедно с обявлението за провеждането на търга на официалната страница на Дружеството: <https://www.marica-iztok.com/> в раздел **Информационен център, Обявления**. Кандидатите я теглят и попълват.

6.2. Краен срок за подаване на заявление за участие в търга – **13,00 часа на 11.05.2026 г.**

6.3. Място на подаване на заявление за участие – гр. Раднево, ул. „Георги Димитров“ № 13, звено „Недвижима собственост“, отдел „Инвестиции“.

7. ДЕН И ЧАС ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ПОВТОРЕН ТЪРГ.

7.1. В случай, че на търга не се яви нито един кандидат, търгът ще се проведе повторно на **19.05.2026 г. от 13,30 часа** в Заседателна зала-партер, в сградата на “Мини Марица - изток” ЕАД – гр. Раднево, ул. „Г. Димитров” № 13.

8. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ УЧАСТНИЦИТЕ

8.1. Участниците представят следните документи:

- Актуална / за съответната стопанска година/ справка, генерирана от регистъра на земеделските стопани, воден от Областна дирекция „Земеделие“ за декларираната дейност, разпечатка или заверени от Областна дирекция „Земеделие“ копия на анкетни карти /само заглавната страница/ с анкетни формуляри /служат за легитимиране на земеделските стопани, съгласно чл. 5, ал.7 от Наредба № 3 от 29.01.1999 г. за създаване и поддържане на регистър на земеделските стопани/;

- Подписано заявление по образец;

- Ценово предложение – в отделен запечатан непрозрачен плик, поставен в плика с общото заявление;

- Документ за внесен депозит за участие в размера, посочен в т. 4 - заверено от кандидата копие;

- Ако участникът е физическо лице – посочват се данни по лична карта;

- Копие от Удостоверение за налична банкова сметка на кандидата, издадена от съответния банков клон /във връзка с евентуалното връщане на депозита/;

- Подписан проект на договор;

- Декларация за оглед;

- Декларация, че към датата на провеждане на търга, участникът няма финансови задължения към „Мини Марица – Изток” ЕАД и не е свързано лице по смисъла на & 1, т.2,3 и 4 от ДР на Търговски закон с наемодателя;

- Декларация за съгласие за събиране, използване и обработване на лични данни;
- Нотариално заверено пълномощно, в случай на упълномощаване.

8.2. Всички документи трябва да отговарят на изискванията на Наемодателя, посочени в тръжната документация. **Липсата на някой от изброените документи е основание за отстраняване на участника.**

9. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Оглед на имотите, предмет на търга, се извършва при поискване от потенциалните участници в търга като конкретната дата и час на огледа се уговаря с лицето за контакти от страна на Наемодателя.

10. РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР НА ТЪРГА НС-33-06-2026

Лице за контакти и допълнителна информация: тел: 0417/ 8-33-05, вѓтр. 31 - 19,
Деница Илева

ДЕКЛАРАЦИЯ

ДОЛУПОДПИСАНИЯТ(ТА).....

с постоянен адрес:.....

ЕГН:....., действащ(а) в качеството си на управляващ и представляващ фирма.....със седалище и адрес на управление:..... и като участник в обявеният търг за отдаване на имоти под наем,

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

1. Аз или представляваното от мен дружество/едноличен търговец не сме били наематели на имоти, собственост на „Мини Марица-изток“ ЕАД, за които не сме изпълнявали редовно задълженията си по изплащане на дължимите наемни вноски и нямаме изискуеми задължения към „Мини Марица-изток“ ЕАД.

2. Аз или представляваното от мен дружество/ едноличен търговец не сме участвали в предходен търг, който да сме спечелили и след това да сме се отказали от сключване на договор.

3. Като физическо, юридическо лице/ едноличен търговец, земеделски производител, не съм „свързано лице“ по смисъла на & 1, т.1 от ДР на Търговски закон с лице, неизпълняващо задълженията си към „Мини Марица-изток“ ЕАД по договори с дружеството.

4. Като физическо, юридическо лице/ едноличен търговец, земеделски производител, не съм „свързано лице“ по смисъла на & 1, т. 2, 3 и 4 от ДР на Търговски закон с наемодателя.

Известна ми е наказателната отговорност, която нося при даване на декларация с невярно съдържание.

Известно ми е, че няма да бъде допуснат до участие в търга или да сключва договор при установяване на неистинност на декларираните от мен обстоятелства.

дата:

гр./с./

Декларатор:.....

Търговски закон:

§ 1. (1) "Свързани лица" по смисъла на този закон са:

1. съпрузите, роднините по права линия - без ограничения, по съребрена линия - до четвърта степен включително, и роднините по сватовство - до трета степен включително;

2. работодателят и работник;

3. лицата, едното от които участва в управлението на дружеството на другото;

4. съдружниците;

ДЕКЛАРАЦИЯ
ЗА СЪГЛАСИЕ ЗА СЪБИРАНЕ, ИЗПОЛЗВАНЕ И ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ
ДАНИИ

Долуподписаният/ата.....
.....,
адрес:.....

ДЕКЛАРИРАМ:

Съгласен/а съм „Мини Марица-изток” ЕАД, гр. Раднево да събира, съхранява и обработва при спазване на разпоредбите на Закона за защита на личните данни, личните ми данни, които предоставям във връзка с
.....
.....
.....(изрично уточнете във връзка с какво предоставяте своите лични данни)

Запознат/а съм с :

- Целта и средствата на обработка на личните ми данни;
- Доброволния характер на предоставяне на данните и последиците от отказа за предоставянето им;
- Правото на достъп и коригиране на събраните данни.

Наясно съм, че мога да оттегля моето съгласие по всяко време.

Наясно съм, че оттеглянето на съгласието ми по-късно няма да засегне законосъобразността на обработването, основано на даденото от мен съгласие.

дата:

Декларатор:.....

гр.

име.....